

АННАЛЫ ХИРУРГИЧЕСКОЙ ГЕПАТОЛОГИИ



ANNALS OF SURGICAL HEPATOLOGY

© МЕЖДУНАРОДНАЯ ОБЩЕСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
“АССОЦИАЦИЯ ХИРУРГОВ-ГЕПАТОЛОГОВ”

© INTERNATIONAL PUBLIC ORGANIZATION
“ASSOCIATION OF SURGICAL HEPATOLOGISTS”

2011. Том 16, № 1

2011. V. 16. N 1

Научно-практический журнал
Основан в 1996 г.
Регистр. № ПИ № ФС77-19824

Scientific and Practical JOURNAL
Est. 1996
Reg. № ПИ № ФС77-19824

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:

Главный редактор Гальперин Э.И.
Ахаладзе Г.Г.
Буриев И.М.
Ветшев П.С.
Ветшев С.П. (научный редактор)
Вишневский В.А. (зам. гл. редактора)
Готье С.В.
Данилов М.В. (зам. гл. редактора)
Дюжева Т.Г. (отв. секретарь)
Емельянов С.И.
Журавлев В.А.
Кармазановский Г.Г. (зам. гл. редактора –
распорядительный директор)
Котовский А.Е.
Кубышкин В.А.
Манукян Г.В.
Патютко Ю.И.
Цвиркун В.В.
Шаповальянц С.Г.
Шулутко А.М.

EDITORIAL BOARD:

Editor-in-Chief Galperin E.I.
Akhladze G.G.
Buriyev I.M.
Vetshev P.S.
Vetshev S.P. (scientific editor)
Vishnevsky V.A. (Deputy Editor-in-Chief)
Gautier S.V.
Danilov M.V. (Deputy Editor-in-Chief)
Dyuzheva T.G. (Secretary Editor)
Emelianov S.I.
Zhuravlev V.A.
Karmazanovsky G.G. (Associate Editor –
Chief Executive)
Kotovskiy A.E.
Kubyshev V.A.
Manukyan G.V.
Patyutko Yu.I.
Tsvirkun V.V.
Shapovalyanc S.G.
Shulutko A.M.

РЕДАКЦИОННЫЙ СОВЕТ:

Альперович Б.И. (г. Томск, Россия), Ахмедов С.М. (г. Душанбе, Таджикистан), Багненко С.Ф. (г. Санкт-Петербург, Россия), Баймаханов Б.Б. (г. Алматы, Казахстан), Бебезов Б.Х. (г. Бишкек, Киргизия), Бебуришвили А.Г. (г. Волгоград, Россия), Вафин А.З. (г. Ставрополь, Россия), Власов А.П. (г. Саранск, Россия), Гранов А.М. (г. Санкт-Петербург, Россия), Гришин И.Н. (г. Минск, Беларусь), Доскалиев Ж.А. (г. Астана, Казахстан), Заривчатский М.Ф. (г. Пермь, Россия), Каримов Ш.И. (г. Ташкент, Узбекистан), Красильников Д.М. (г. Казань, Россия), Лупальцев В.И. (г. Харьков, Украина), Мамакеев М.М. (г. Бишкек, Киргизия), Назыров Ф.Г. (г. Ташкент, Узбекистан), Оноприев В.И. (г. Краснодар, Россия), Полуэктов В.Л. (г. Омск, Россия), Прудков М.И. (г. Екатеринбург, Россия), Саенко В.Ф. (г. Киев, Украина), Совцов С.А. (г. Челябинск, Россия), Тимербулатов В.М. (г. Уфа, Россия), Тодуа Ф.И. (г. Тбилиси, Грузия), Третьяк С.И. (г. Минск, Беларусь), Тулин А.И. (г. Рига, Латвия), Чихачев Е.А. (г. Красноярск, Россия), Чугунов А.Н. (г. Казань, Россия), Штофин С.Г. (г. Новосибирск, Россия)
Зав. редакцией Шоно Н.И.

BOARD OF CONSULTANTS:

Alperovich B.I. (Tomsk, Russia), Akhmedov S.M. (Dushanbe, Tadjikistan), Bagnenko S.F. (St. Petersburg, Russia), Baymakhanov B.B. (Almaty, Kazakhstan), Bebezov B.Kh. (Bishkek, Kirgizia), Beburishvili A.G. (Volgograd, Russia), Vafin A.Z. (Stavropol, Russia), Vlasov A.P. (Saransk, Russia), Granov A.M. (St. Petersburg, Russia), Grishin I.N. (Minsk, Belorussia), Dostaliev Zh. A. (Astana, Kazakhstan), Zarivchatski M.F. (Perm, Russia), Karimov Sh.I. (Tashkent, Uzbekistan), Krasilnikov D.M. (Kazan', Russia), Lupaltcev V.I. (Kharkov, Ukraine), Mamakeev M.M. (Bishkek, Kirgizia), Nazyrov F.G. (Tashkent, Uzbekistan), Onopriev V.I. (Krasnodar, Russia), Poluektov V.L. (Omsk, Russia), Prudkov M.I. (Ekaterinburg, Russia), Saenko V.F. (Kiev, Ukraine), Sovtsov S.A. (Chelyabinsk, Russia), Temirbulatov V.M. (Ufa, Russia), Todua F.I. (Tbilisi, Georgia), Tretyak S.I. (Minsk, Belorussia), Tulin A.I. (Riga, Latvia), Chikhachev E.A. (Krasnoyarsk, Russia), Chugunov A.N. (Kazan', Russia), Shtofin S.G. (Novosibirsk, Russia)
Chief of office Shono N.I.

Журнал включен ВАК РФ в перечень ведущих рецензируемых научных журналов и изданий, в которых должны быть опубликованы основные научные результаты диссертации на соискание ученой степени доктора и кандидата наук.

The Journal is included in the “List of leading peer-reviewed editions, recommended for publication of Candidate’s and Doctor’s degree theses main results” approved by Higher Attestation Commission (VAK) RF.

ISSN 1995-5464

Адрес для корреспонденции:
115446, Москва, Коломенский проезд, 4,
Клиническая больница № 7.
Тел./факс (499) 782-34-68, проф. Гальперину Э.И.
ООО “Видар” 109028, Москва, а/я 16.
Контакты (495) 768-04-34, (495) 589-86-60,
<http://www.vidar.ru>

Address for Correspondence:
Prof. Galperin E.I.,
Hospital #7, Kolomensky pr. 4, Moscow, 115446 Russia.
Tel/Fax + 7 (499) 782-34-68
Vidar Ltd. 109028 Moscow, p/b 16.
Contacts + 7 (495) 768-04-34, + 7 (495) 589-86-60,
<http://www.vidar.ru>

Подписной индекс по каталогу “Роспечати” 47434

СОДЕРЖАНИЕ

Том 16, № 1, 2011

Требования к публикациям 4

XVIII Международный конгресс
хирургов-гепатологов стран СНГ,
посвященный памяти
академика РАМН В.Д. Федорова 6

ТРАНСПЛАНТАЦИЯ ПЕЧЕНИ

Сергей Владимирович Готье —
редактор раздела 8

Выбор хирургической техники
при ортотопической трансплантации печени
С.В. Готье, Я.Г. Мойсюк, М.Н. Корнилов . . . 10

Трансплантация печени
при ее злокачественных поражениях
М.Ш. Хубутия, А.А. Салиенко, А.В. Чжао . . . 17

Ортотопическая трансплантация печени:
роль интервенционной радиологии
в пред- и послеоперационных периодах
А.М. Гранов, П.Г. Таразов, Д.А. Гранов,
А.А. Поликарпов, Ф.К. Жеребцов,
А.В. Козлов, И.О. Руткин, В.В. Осовских . . . 23

Первый опыт одномоментной трансплантации
печени и поджелудочной железы в России
С.В. Готье, О.М. Цирульникова, В.Н. Попцов,
С.В. Арзуманов, И.В. Погребниченко,
А.А. Аммосов, Ю.Э. Лурье, Н.Ш. Муратова,
Н.В. Гамгия, Х.М. Хизроев, С.В. Фокин,
В.В. Пчельников 28

ПЕЧЕНЬ

Закрытие раневой поверхности печени
ксеногенной брюшиной с использованием
лазерной "сварки"
И.Я. Бондаревский, В.Н. Бордуновский,
Л.В. Астахова 33

Диагностика и коррекция печеночной
дисфункции при абдоминальном сепсисе
Т.П. Гвоздик, В.С. Кононов,
В.Д. Дорофеев, М.А. Нартайлаков 40

ЖЕЛЧНЫЕ ПУТИ

Оптимальный уровень билирубинемии
перед выполнением операции у больных
механической желтухой опухолевой этиологии
Э.И. Гальперин, А.Е. Котовский,
О.Н. Момунова 45

Возможности двухбаллонной энтероскопии
в диагностике стриктур гепатикоюноанастомоза
А.В. Воробей, Е.И. Вижинис, Ю.Н. Орловский,
Н.А. Лагодич, Н.В. Деркачева 53

Транспапиллярные мининвазивные
вмешательства при холедохолитиазе
О.И. Охотников, С.Н. Григорьев,
М.В. Яковлева 58

Причины гипербилирубинемии
при остром калькулезном холецистите
А.В. Бородач, Б.С. Добряков, И.Ю. Бравве,
В.В. Шестаков, Б.В. Алексеев,
А.В. Кузнецов, Е.Н. Федин, Н.А. Дотолева . . 63

ПОДЖЕЛУДОЧНАЯ ЖЕЛЕЗА

Оптимизация хирургического лечения
больных панкреонекрозом
Д.М. Красильников, А.В. Абдульянов,
М.А. Бородин 66

Результаты дуоденумсохраняющей
резекции головки поджелудочной железы
по Бегеру при хроническом панкреатите
А.Т. Щастный, Р.В. Петров, В.И. Егоров . . . 72

Цистэктомия при осложненном
хроническом панкреатите
А.Р. Пропп 79

ОБЗОР ЛИТЕРАТУРЫ

Хирургическое лечение опухолей поджелудочной
железы: компьютерно-томографические
критерии резектабельности
О.П. Захарова, В.И. Егоров,
Г.Г. Кармазановский 84

Механизмы и прогностическое значение
перинеуральной инвазии при раке
поджелудочной железы
В.К. Лядов, В.Н. Егиев, А. Андерсен-Санберг . 92

Влияние анестезиологического пособия
на функциональное состояние печени
А.Б. Конради, Л.Л. Плоткин 99

КЛИНИЧЕСКИЕ НАБЛЮДЕНИЯ

Отдаленные результаты обширных резекций
печени
Б.И. Альперович, Н.В. Мерзликлин,
Е.А. Александрова 107

Рак головки поджелудочной железы и окклюзия
чревного ствола. Выбор вмешательства
И.А. Файнштейн, М.И. Нечушкин,
А.В. Кукушкин, В.Н. Шолохов, Е.Н. Холявка,
Г.В. Молчанов, Ю.С. Сергеев, Р.К. Валиев . . 110

Эндоскопическая дилатация бигепатико-
юноанастомоза на изолированной петле по Ру
М.В. Черногорова, Е.В. Иванова,
Е.Д. Федоров, М.Б. Долгова,
В.Б. Наумов, О.В. Сулова 113

РЕЦЕНЗИИ

Рецензия на руководство для врачей
П.В. Гарелика, К.Р. Жандарова,
Г.Г. Мармыш и М.В. Данилова
"Эндоскопическая хирургия
желчнокаменной болезни"
Г.Г. Ахаладзе 117

РЕФЕРАТЫ ИНОСТРАННЫХ ЖУРНАЛОВ

Рефераты иностранных журналов
Д.Г. Ахаладзе 119

ЮБИЛЕИ

Артемьева Нина Николаевна
К 75-летию со дня рождения 123
Шабунин Алексей Васильевич
К 50-летию со дня рождения 124

Publication Requirements 4

XVIII International Congress
of Surgeon-Hepatologists of SIS Countries
Dedicated to the Memory
of Academician RAMSci V.D. Fedorov 6

LIVER TRANSPLANTATION

Sergey Vladimirovich Gautier –
Editor of the Issue 8

Choice of Surgical Technique
in Orthotopic Liver Transplantation
S.V. Gautier, Y.G. Moysyuk, M.N. Kornilov ... 10

Liver Transplantation for Malignant Tumors
M.Sh. Khubutia, A.A. Salienko, A.V. Zhao ... 17

Orthotopic Liver Transplantation:
Role of Interventional Radiology
in Pre- and Postoperative Periods

*A.M. Granov, P.G. Tarazov, D.A. Granov,
A.A. Polikarpov, F.K. Zherebtsov,
A.V. Kozlov, I.O. Rutkin, V.V. Osovskikh* 23

Simultaneous Liver-Pancreas Transplantation:
the First Russian Experience

*S.V. Gautier, O.M. Tsirulnikova,
V.N. Poptsov, S.V. Arzumanov,
I.V. Pogrebnychenko, A.A. Ammosov,
Yu.E. Lurie, N.Sh. Muratova, N.V. Gamgiya,
H.M. Hizroev, S.V. Fokin, V.V. Pchelnykov* ... 28

LIVER

The Liver Wound Surface Xenoperitoneal
Coating Applying Laser Welding
*I.Ya. Bondarevsky, V.N. Bordunovsky,
L.V. Astakhova* 33

Diagnosis and Correction of Liver Dysfunction
in Abdominal Sepsis
*T.P. Gvozdik, V.S. Kononov,
V.D. Dorofeyev, M.A. Nartaylakov* 40

BILE DUCTS

The Optimal Postoperative Bilirubinemia Level
in Malignant Obstructive Jaundice Patients
E.I. Galperin, A.E. Kotovsky, O.N. Mamunova 45

Possibilities of the Double-Balloon Enteroscopy
in the Diagnosis of the Hepaticojejunostomy
Strictures
*A.V. Vorobey, E.I. Vizhinis, Yu.N. Orlovski,
N.A. Lagodich, N.V. Derkacheva* 53

Transpapillary Minimally Invasive Interventions
in Choledocholithiasis
*O.I. Okhotnikov, S.N. Grigoriev,
M.V. Yakovleva* 58

The Causes of the Hyperbilirubinemia
in Acute Calculous Cholecystitis
*A.V. Borodach, B.S. Dobriakov, I.Yu. Bravve,
V.V. Shestakov, B.V. Alekseev, A.V. Kuznetsov,
E.N. Fedin, N.A. Dotoleva* 63

PANCREAS

Optimization of the Surgery
in Pancreonecrosis Patients
*D.M. Krasilnikov, A.V. Abduljanov,
M.A. Borodin* 66

The Results of Duodenum Preserving Pancreatic
Head Resection by Begger in Chronic Pancreatitis
A.T. Shchastnyi, R.V. Petrov, V.I. Egorov 72

Cystectomy in the Complicated
Chronic Pancreatitis
A.R. Propp 79

REVIEWS

Surgical Management of the Pancreatic Tumors:
Computed Tomography Criteria of Resectability
*O.P. Zakharova, V.I. Egorov,
G.G. Karmazanovsky* 84

Mechanisms and Prognostic Value of the Perineural
Invasion in the Pancreatic Cancer
*V.K. Liadov, V.N. Egiev,
A. Andren-Sandberg* 92

Influence of the Anesthesiology Assistance
on the Liver Functional Condition
A.B. Conrady, L.L. Plotkin 99

CASE REPORT

Remote Results of Extended Liver Resections
*B.I. Alperovich, N.V. Merzlikin,
E.A. Aleksandrova* 107

Pancreatic Head Cancer and Celiac
Axis Occlusion. Choice of Intervention
*I.A. Feinstein, M.I. Nechushkin,
A.V. Kukushkin, V.N. Sholohov,
E.N. Holyavka, G.V. Molchanov,
Yu.S. Sergeev, R.K. Valiev* 110

Endoscopic Dilatation of Bihepaticojejunal
Anastomosis through an Isolated Roux-en-Y Loop
*M.V. Chernogorova, E.V. Ivanova,
E.D. Fedorov, M.B. Dolgova,
V.B. Naumov, O.V. Suslova* 113

BOOK REVIEW

Review of the Manual for Medical Doctors:
“Endoscopic Management of Cholelithiasis”
by P.V. Garelik, K.N. Zhandarov,
G.G. Marmyish and M.V. Danilov
G.G. Akhaladze 117

ABSTRACTS

Abstracts of Current Foreign Publications
D.G. Akhaladze 119

JUBILEES

Artemieva Nina Nikolaevna
To 75th anniversary 123
Shabunin Aleksey Vasiljevich
To 50th anniversary 124